



St. Francis de Sales 195 W 13th St., Holland, MI. 616.392.6700  
www.stfrancisholland.org



**Sunday in Ordinary Time**  
**Domingo del tiempo ordinario**

"Zacchaeus, come down quickly,  
for today I must stay at your house." Luke 19:5  
"Zaqueo, baja en seguida,  
pues hoy tengo que  
quedarme en tu casa."  
Lucas 19, 5

## Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

## Bienvenido...

*Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.*

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

### Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

### Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org). *Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

**Pastoral Staff** (616) 392-6700  
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106  
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116  
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124  
Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
Emily Alba, Office Secretary Ext. 109  
Connie Ayling, Bulletin Editor/Administrative Assistant Ext. 103  
Maricruz Nieves Rangel, Administrative Assistant Ext. 122  
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director of Adult and Faith Formation Ext. 111  
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115  
Liz Markovicz, Director of Youth Ministry Ext. 108

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### St. Benedict Institute

Michelle Pohlman, Assistant Program Coordinator Ext. 110

### Rectory

(616) 392-3985

### Fax

(616) 392-2474

### Corpus Christi School

(616) 994-9864

### St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

## Life in Christ, the Sacraments

## La Vida en Cristo, los Sacramentos

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism).*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

# What's Happening @ SFdS / Lista de Eventos en SFdS

## Scripture Readings for the Week

### Monday, Nov. 4

Rom 11:29-36  
Lk 14:12-14

### Tuesday, Nov. 5

Rom 12:5-16b  
Lk 14:15-24

### Wednesday, Nov. 6

Rom 13:8-10  
Lk 14:25-33

### Thursday, Nov. 7

Rom 14:7-12  
Lk 15:1-10

### Friday, Nov. 8

Rom 15:14-21  
Lk 16:1-8

### Saturday, Nov. 9

Ez 47:1-2, 8-9, 12  
1 Cor 3:9c-11, 16-17  
Jn 2:3-22

### Sunday, Nov. 10

2 Mc 7:1-2, 9-14  
2 Thes 2:16—3:5  
Lk 20:27-38

## Lecturas Bíblicas de la Semana

### Lunes, 4 de nov.

Ro 11:29-36  
Lc 14:12-14

### Martes, 5 de nov.

Ro 12:5-16b  
Lc 14:15-24

### Miércoles, 6 de nov.

Ro 13:8-10  
Lc 14:25-33

### Jueves, 7 de nov.

Ro 14:7-12  
Lc 15:1-10

### Viernes, 8 de nov.

Ro 15:14-21  
Lc 16:1-8

### Sábado, 9 de nov.

Ez 47:1-2, 8-9, 12  
1 Cor 3:9c-11, 16-17  
Jn 2:3-22

### Domingo, 10 de nov.

2 Mac 7:1-2, 9-14  
2 Te 2:16—3:5  
Lc 20:27-38

## Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Español)

## Daily Masses

Monday 12:10 pm  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Español)  
Thursday 12:10 pm

## Office Hours

Monday - Wednesday  
9:00 am to 6:00 pm  
Thursday-Friday  
10:00 am to 5:00 pm

## Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am

## Hope College Masses

Mon. 12:00 pm  
Tue. 11:00 am  
(Adoration at 8:00 pm)  
Wed. 12:00 pm  
(Adoration at 8:00 pm)  
Thur. 11:00 am  
Fri. 12:00 pm  
Sat. 12:00 pm  
*Schoon Chapel, Graves Hall*

**Sunday 5:00 pm**  
*Winants Auditorium  
Graves Hall, 263 College*

## OFFERTORY

**Sunday Oct 27th**  
**\$8,370.07**  
228 Checks/Env

**Automated Donations**  
**\$2,030.99**  
45 Participants

**Respect Life Fundraising**  
**\$814.53**

## Good bye. We'll miss you!

It is with much sadness that we announce that Maricruz will be leaving our parish office to pursue further schooling. Her last day will be Friday, Nov. 8th. We're thankful for the time she was with our staff and wish her much success in her future.

Con mucha tristeza anunciamos que Maricruz dejará nuestra oficina parroquial para seguir sus estudios. Su último día será el viernes 8 de noviembre. Le agradecemos todo el tiempo que estuvo entre nosotros y le deseamos mucho éxito en su futuro.



## Mass Intentions / Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, Nov. 2, 2019

12:10 PM All Souls Day  
5:00 pm Bilingual Daily Mass  
7:00 pm Service of Remembrance

### Sunday/Domingo, Nov. 3, 2019

8:30 am † For the People  
10:30 am † All Souls—*Nguyen family*  
12:30 pm † Deceased Members of St. Francis de Sales

### Monday/Lunes, Nov. 4, 2019

12:10 pm † Rodrigo Matriz—*Zoila Reich*

### Tuesday/Martes, Nov. 5, 2019

9:00 am † Kim Trevino—*Friend*

### Wednesday/Miércoles, Nov. 6, 2019

6:00pm † Eddy Velez—*Rosa Velez*

### Thursday/Jueves, Nov. 7, 2019

12:10 pm † William J. Rader—*Tony Estevez*

### Saturday/Sábado, Nov. 9, 2019

5:00 pm For the People

### Sunday/Domingo, Nov. 10, 2019

8:30 am † All Saints—*Le family*  
10:30 am † Hazel Duncan—*Joyce Gregory-Blair*  
12:30 pm † Deceased Members of St. Francis de Sales

## Outreach / St. Vincent Center



Do you have a truck? The St. Vincent de Paul Center is looking for people who can pick up orders at Feeding America in Grand Rapids and drop them off at our food pantry in Holland. The St. Vincent de Paul

Center serves dozens of families each week, and this delivery is our way of providing fresh foods (fruit, vegetables, dairy) to people in need. A volunteer must have a truck (or SUV or trailer), be able to lift something moderately heavy. Potential volunteers would be placed on a schedule with other volunteers and be asked to make this delivery a few times per year. If you are interested or have questions, please call Tom Eggleston in the parish office.

¿Tienes una camioneta? El Centro de San Vincente está buscando personas que puedan recoger pedidos en Feeding America en Grand Rapids y dejarlos en nuestro alacén de alimentos en Holland. El Centro San Vincente sirve a docenas de familias cada semana, y esta entrega es nuestra forma de proporcionar alimentos frescos (frutas, verduras, lácteos) a las personas necesitadas. El voluntario debe tener una camioneta (un SUV o una tralla) para poder levantar algo moderadamente pesado. Los posibles voluntarios se colocarán en un horario con otros voluntarios y se les pedirá que hagan esta entrega varias veces al año. Si está interesado o tiene preguntas, llame a Tom Eggleston en la oficina de la parroquia.

## Faith Formation

### Volunteer Assistant Catechists Needed

Our elementary and middle school faith formation programs have been off to a great start this year with many experienced and several brand new volunteers to proclaim the good news of Jesus Christ to parish families. However, more volunteers are needed as we seek to better meet the needs of these young people and their families.

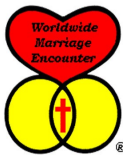
Our current fifth grade assistant on Wednesday nights will be stepping down, and more team members are needed on our 6<sup>th</sup> grade team to work with small groups and help with Wednesday middle school nights. Could the Lord be calling you to fill one of these roles or to help in other areas? Contact Susan Bippley

([sbippley@stfranchisholland.org](mailto:sbippley@stfranchisholland.org) or 616-392-6700) to find out more.

### Se Necesitan Voluntarios para ser Catequistas Asistentes

Nuestros programas de formación de fe para los niños de primaria y secundaria han tenido un gran comienzo este año con muchos voluntarios nuevos y experimentados para anunciar las buenas nuevas de Jesucristo a las familias de la parroquia. Sin embargo, se necesitan más voluntarios a medida que buscamos satisfacer mejor las necesidades de estos jóvenes y sus familias. Nuestro asistente actual de quinto grado de los miércoles se retirará, y se necesitan más miembros para el equipo de 6 grado para trabajar en grupos pequeños y ayudar con las noches de los miércoles en la escuela intermedia. ¿Podría el Señor estar llamándote para cumplir uno de estos roles o para ayudar en otras áreas? Comuníquese con Susan Bippley ([sbippley@stfranchisholland.org](mailto:sbippley@stfranchisholland.org) o al 616-392-6700) para obtener más información.

## Area News



### Worldwide Marriage Encounter Weekend Opportunity

The best gift you can give your kids is a strong, Christ-centered marriage. Refresh your faith and invest in your family by attending a Worldwide

#### Marriage Encounter weekend:

**Nov. 15-17** at Weber Center in Adrian. Check out [www.wwme.org](http://www.wwme.org) or contact Chris & Darla at (269) 953-8287 for more info or to apply.

### Un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial



*Aprendiendo nuevas formas de comunicarse e invitar a Jesús a el matrimonio. Fortaleciendo el matrimonio para las tormentas de la vida y también para poder experimentar la alegría juntos de una manera completamente nueva.*

**El 8, 9 y 10 de noviembre**

**Llame a Juan y Verónica Acevedo al (269) 598-1369 para más información. El retiro se llevará a cabo en Kalamazoo**



West Catholic High School invites you to join us in celebrating two special Masses. All are welcome!

#### West Catholic Alumni Memorial Mass

Tuesday, Nov. 5 at 7 p.m. (WC's St. Maria Goretti Chapel)

#### Veterans Day Mass & Luncheon with Bishop Walkowiak

Friday, Nov. 8 at 10:12 a.m. (WC Competition Gym)

Questions? Contact West Catholic at 616-233-5900 or [communications@grwestcatholic.org](mailto:communications@grwestcatholic.org).

### Part-Time Position Available at OLL

Our Lady of the Lake is looking for a highly motivated person to join their maintenance team. If you are available between 15-19 hours per week and would like to stay active by keeping the parish building neat and clean, please contact Melissa Linderman ([mlinderman@oll.org](mailto:mlinderman@oll.org) or 616-399-1062). Hours and days are flexible.

## Corpus Christi School News

### *Holiday Craft Sale*

Saturday, November 16th, 2019

9:00 AM – 4:00 PM

Corpus Christi Catholic School

Come get your Christmas shopping done early,  
support local artists,  
and support your parish school!

Admission: \$1



### *Venta de Artesanías Festivas*

Sábado 16 de noviembre del 2019

9:00 AM - 4:00 PM

Escuela Católica del Corpus Christi

Ven a hacer tus compras navideñas temprano,  
apoya a artistas locales,  
y apoya a tu escuela parroquial!

Entrada: \$1



Find us on facebook.  
Visitenos en Facebook

## Corpus Christi Foundation

### *Happy All Saints Day*

While Halloween gets most of the attention in today's culture, All Saints Day, is a special day of Holy Obligation. It is a wonderful time for us to remember those who came before us and the loved ones that we have lost, who we hope have become saints themselves. We honor those who had the endurance to finish the race.

Memorial Gifts provide a perfect opportunity to celebrate the memory of a loved one (family, friend and/or co-worker). When you find that you can remember someone you loved and at the same time do something good for an organization, such as the Corpus Christi Foundation, you have found a lasting and useful way to commemorate that person's life.



### *Feliz Día de Todos los Santos*

Si bien Halloween recibe la mayor atención en la cultura actual, el Día de Todos los Santos es un día especial de obligación sagrada. Es un momento maravilloso para recordar a quienes nos precedieron y a los seres queridos que hemos perdido, que esperamos se hayan convertido en santos. Honramos a aquellos que tuvieron la resistencia para terminar la carrera.

Los regalos conmemorativos brindan una oportunidad perfecta para celebrar el recuerdo de un ser querido (familia, amigo y/o compañero de trabajo). Cuando descubres que puedes recordar a alguien que amas y al mismo tiempo hacer algo bueno por una organización, como la Fundación Corpus Christi, has encontrado una forma duradera y útil de conmemorar la vida de esa persona.



JOIN US. DREAM WITH US.  
BUILD WITH US.  
Find us on Facebook...  
"Corpus Christi Foundation"  
[www.ccfoundationhz.org](http://www.ccfoundationhz.org)





St. Francis de Sales is hosting a book discussion for the NEA Big Read Lakeshore program. The book selected for this year is "In the Time of the Butterflies" by Julia Alvarez. This community-wide reading event will take place on Thursday, November 7th at 7pm at St. Francis de Sales. For

anyone interested in joining the discussion, there is additional info, as well as a few free books available in the lobby. There are English and Spanish versions of the book.

St. Francis de Sales está organizando una discusión de libros para el programa NEA Big Read Lakeshore. El libro seleccionado para este año es "En el Tiempo de las Mariposas" de Julia Alvarez. Este evento de lectura la comunidad tendrá lugar el jueves 7 de noviembre a las 7pm en St. Francis de Sales. Para cualquier persona interesada en unirse a la discusión, hay información adicional, así como algunos libros gratis disponibles en el atrio. Hay versiones en inglés y español del libro.

## Fall Clean-Up

**Volunteers needed for our annual fall garden clean-up to take place Saturday, Nov. 9. Bring a rake and meet in the church parking lot at 9:00 AM**

**Se necesitan voluntarios para la limpieza anual de nuestros jardines de otoño que se llevará a cabo el sábado 9 de noviembre.**

**Traiga un rastrillo y reúnanse en el estacionamiento de la iglesia a las 9:00 AM**

## New Christmas Mass Schedule for 2019

### Christmas Eve

- 4:00 pm – Bilingual (Primarily English), Children's Christmas Story beforehand
- 7:00 pm – Bilingual (Primarily Spanish), Niño Jesús Blessing
- 10:30 pm - Trilingual (English, Spanish, Vietnamese)

### Christmas Day

- 10:30 am – Bilingual  
(No 12:30 pm Spanish Mass)

## Nuevo Horario de Misas Navideñas del 2019

### Nochebuena

- 4:00 pm - Bilingüe (principalmente inglés), para niños Historia de Navidad antes de la misa
- 7:00 pm - Bilingüe (principalmente español), Bendición de Niño Jesús
- 10:30 pm - trilingüe (inglés, español, vietnamita)

### Día de Navidad

- 10:30 am - Bilingüe  
(No misa de 12:30 pm en español)

## Retiro para mujeres

"Como conocerse así misma siendo el templo del Espíritu Santo."

Ven a este retiro que es dedicado para las mujeres.

El retiro será impartido por el P. Maximiliano Ávila de la Diócesis de Buffalo. El retiro se llevará a cabo en la Diócesis de Grand Rapids 360 Division Ave S. Grand Rapids, MI 49503. Habrá una donación de \$20 y solo necesita traer su biblia.

También, si necesita tendremos cuidado de niños. Para mas información llame al (616) 456-1454.

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families:

*Kim Treviño*

*Walter Pyka*

*San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.*



OUR  
**SHEPHERDS**  
OUR  
**FUTURE**  
CAPITAL CAMPAIGN

I'm excited to announce that our parish is finalizing the details on our portion of the **Our Shepherds – Our Future** Capital Campaign. The campaign seeks to endow and build up a restricted fund for seminarian education, as well as fund our priests' retirement.

We will kick off the campaign soon. We'll be sharing more information with you as we get closer to our kickoff date on **the weekend of November 9 & 10**. Also, be sure to visit the diocesan website [GRdiocese.org](http://GRdiocese.org) as it provides ongoing detailed information about the campaign.

## Campaña Diocesana

### Nuestros Pastores – Nuestro Futuro

Me complace anunciar que nuestra parroquia está finalizando los detalles de nuestra participación en la campaña de recaudación de fondos **Nuestros Pastores - Nuestro Futuro**. Esta campaña de recaudación de fondos busca dotar y construir un fondo exclusivo para la educación de los seminaristas, así como financiar la jubilación de nuestros sacerdotes.

Iniciaremos la campaña pronto. Compartiremos más información con usted a medida que nos acerquemos a nuestra fecha de inicio **el 9 y 10 de Noviembre**. Además, asegúrese de visitar el sitio web diocesano [GRdiocese.org](http://GRdiocese.org) ya que proporciona información detallada sobre la campaña.